



Gyvenimo aprašymas (CV)

Norėdami matyti vardą ir pavardę, turite
[Prisijungti](#)

Kokio darbo ieškau? Mano teigiamos savybės

Esu Monika Klezytė, mokausi Vilniaus universitete, Kauno fakultete, trečiame kurse. Studijų kryptis – Audiovizualinis vertimas. Šiuo metu ieškau nuotolinio pobūdžio vertėjos darbo, iš anglų kalbos į lietuvių kalbą bei iš lietuvių į anglų kalbą. Esu susipažinusi su SDL Trados bei kitais CAT įrankiais, subtitravimo programomis, duomenų bazėmis ir internetiniais žinytais. Esu punctuali, darbšti, sugebu dirbti savarankiškai ir komandoje, turiu puikius anglų kalbos įgūdžius (C2), taip pat mokausi vokiečių ir rusų kalbų, turiu portugalų kalbos pagrindus.

Pageidaujamas darbas Vertimas

Pageidaujama darbo vieta Kaunas

Kontaktai ir pagrindinė informacija apie mane

Gimimo data 1996-09-16 (29 m.)

Lytis Moteris

Gyvenamoji vieta Kaunas

Telefono numeris
 Norėdami matyti kontaktus, turite
[Prisijungti](#)

El. pašto adresas
 Norėdami matyti kontaktus, turite
[Prisijungti](#)

Išsilavinimas

Laikotarpis nuo 2015.09 iki dabar

Išsilavinimas Aukštasis universitetinis

Mokymosi įstaiga Vilniaus Universitetas Kauno fakultetas

Išsilavinimo sritis Audiovizualinis menas

Sritis Audiovizualinis vertimas

Kalbos

Kalbos	Kalbėjimas	Supratimas	Rašymas
Anglų	Puikiai	Puikiai	Puikiai
Rusų	Pagrindai	Vidutiniškai	Vidutiniškai
Vokiečių	Vidutiniškai	Vidutiniškai	Gera

Kompiuterinis raštingumas

Access: iki 1 m.

Excel: 4 ir daugiau m.

Photoshop: pagrindai

PowerPoint: 4 ir daugiau m.

Word: 4 ir daugiau m.

Programavimas

HTML: pagrindai

Operacinės sistemos

Windows: 4 ir daugiau m.

Papildoma informacija

Adobe Priemer Pro 1 metų praktika.

SDL Trados 2 metų praktika.